

BAHRI

AL-SHABBI AL-NABI AL-MAJHUL

PJ  
7862  
.H15  
.Z57  
c.1

NE



3 1142 02907 0599



NEW YORK  
UNIVERSITY  
LIBRARIES

GENERAL UNIVERSITY  
LIBRARY

---

مديرية التأليف والترجمة

سلسلة الثقافة الشعبية

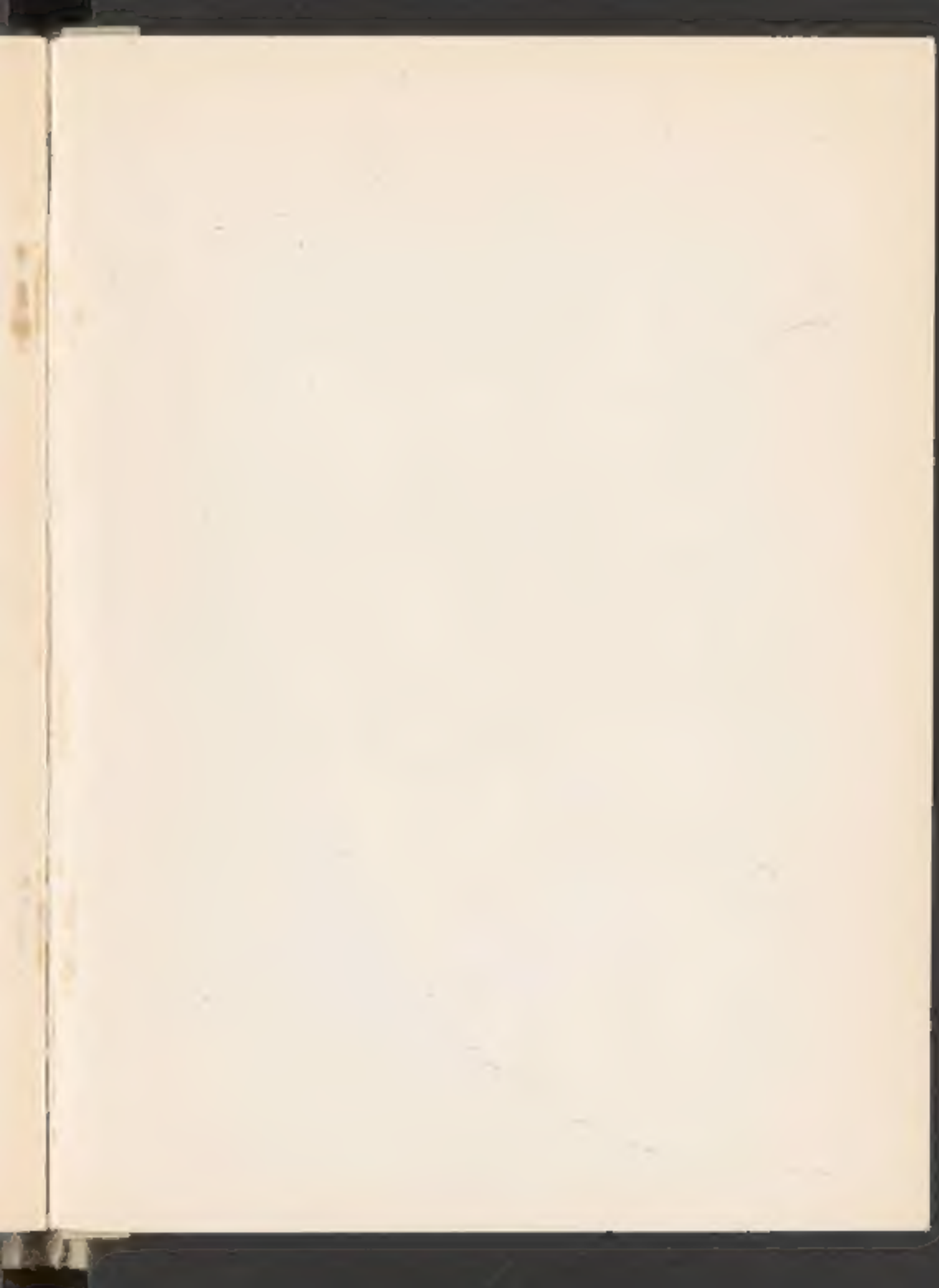
# النشائي

النسب المجهول

مصطفى حميد بحري

NYU LIBRARIES

٩



# الشيء الثاني

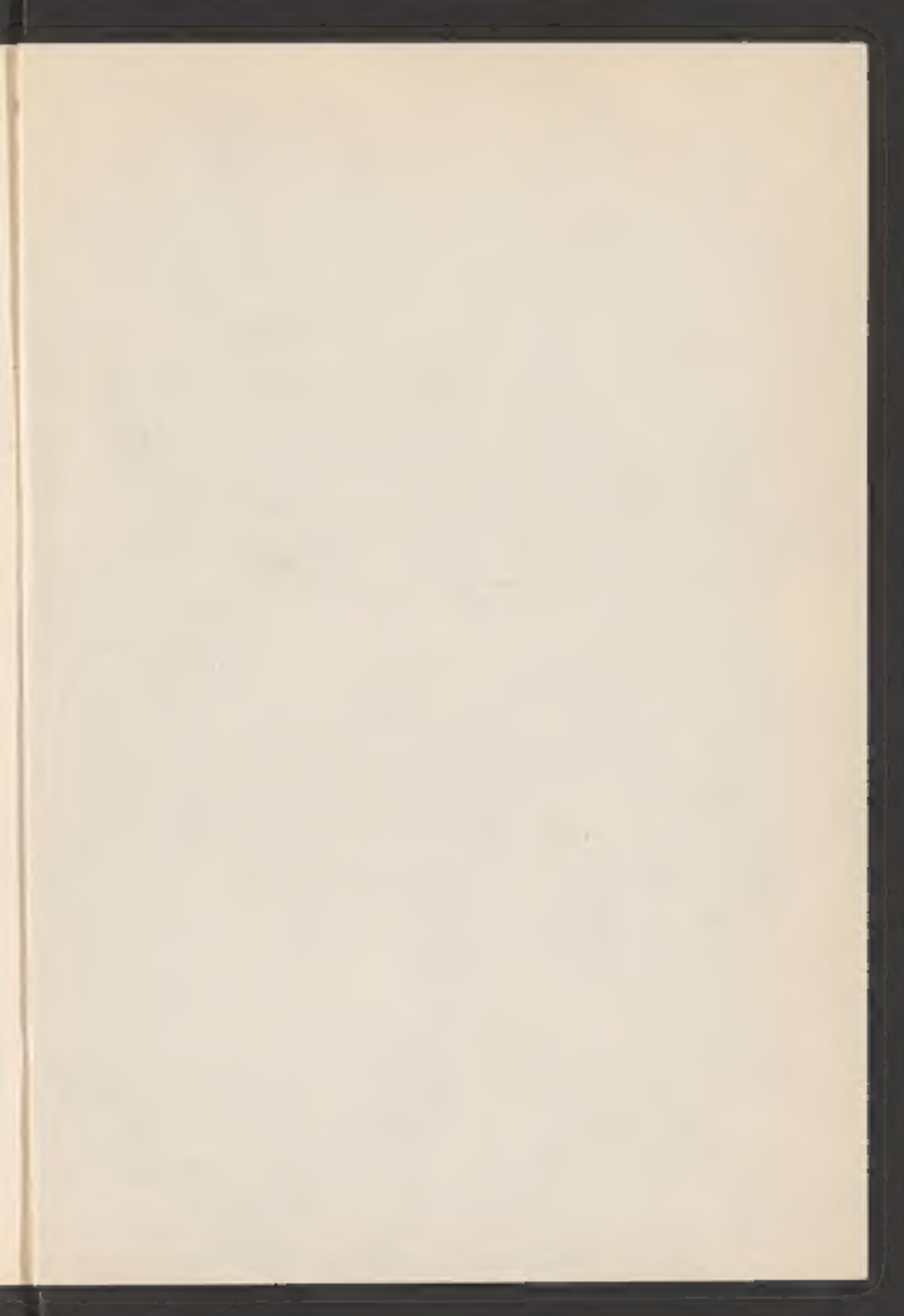
الشيء الأول

الشيء الثالث

الشيء الرابع

الشيء الخامس

الشيء السادس



وزارة الثقافة والإرشاد القومي في الأقاليم السوري  
مديرية التأليف والترجمة

Bahr, Muṣṭafā al-Habīb.

# الشَّابِّي

النَّبِيَّ المَجْهُول

تأليف

مصطفى بحبيب بحري

al-Shābbī al-nabī al-majhūl.

ملف من الطبع والنشر

دار القيثارة العربية  
تأليف وترجمة والترجمة والنشر

سلسلة الثقافة الشعبية

١

[1960]

North East

PJ

7862

.H15

.Z57

c-1



## أبو القاسم الشابي

### موجز حياته

ولد أبو القاسم الشابي في مارس (آذار) عام ١٩٠٩ في الشابية، إحدى ضواحي مدينة توزر، وصانع بصره منذ أهل على الدنيا، مناظر الطبيعة الساحرة المربعة الخضراء.

وكان والده الشيخ محمد بن بالقاسم سليل أسرة كريمة التجار، معروفة بالعلم والأدب. تخرج من الأزهر، بعد أن أقام سبع سنوات بمصر. ثم درس بجامعة الزيتونة سنتين، وقدر بشهادة التعلويح وسمى قاضياً، وعمر ابنه البكر أبي القاسم بشارف السنة.

وتعجب أبو القاسم برعاية أبيه وعطفه، طفلاً وشاباً. يقول عنه، فيما بعد، في كتابه (الخيال الشعري عند العرب) :

« إنه أفهمني معاني الرحمة والحنان، وعلمني أن الحق خير ما في هذا العالم، وأقدس ما في هذا الوجود ».

ونقل أبوه، بحكم عمله كقاض، في مختلف البلدان من تونس خلال عشرين عاماً. وضرب الشابي مع أبيه وأسرته في كل مراد من أرض وطنه. وأجال بصره الظلمة، في الصحراء الواسعة، في البحر اللجج، في الحدائق القلب، في كل متفصح أفاق، لتدخر نفسه المتوهم المرفهة، صورا ونهاويل والوانا من طبيعة بلاد، وتنفضها ذات يوم، شعراً طلياً عذياً، « ولينقله هذا المصير - كما يقول أخوه محمد الأمين الشابي - من حدود البيئة الضيقة، وبكسبه انونية، إنسانية الأفاق » (١).

وادخله أبوه، وهو بعد في الخامسة من عمره، كتاباً من من تلك الكتابات التي كانت تقوم بمهمة تحفيظ القرآن.

(١) مقدمة ديوان (الخيال الشعري) للشابي ص ٩

فعما اطل على التاسعة من عمره ، حتى كان قد اتم حفظ القرآن ، وكان ابو لهقته ، الى جانب ذلك ، دروساً في الادب والدين ، وينمي في نفسه الولع بالشعر ويقره بحفظة ونقشه ، حتى قرأ أبو القاسم الشعر وهو بعد ، بالغ صغير .

وفي عام ١٩٢١ ارسله ابو لهقته الى تونس ، ليلتحق بجامعة الزيتونة ، وحفظ الشابي ، لغة ، على الدرس والمطالعة والنظر في كتب الادب العربي القديم ، وقرا ادب المهجر وادب المشرق المعاصر ، ولم يكن يعرف لغة اجنبية ولكنه لم يكل ما نقل الى اللغة العربية من ادب القرب ، ليرقد ثقافته العربية الاصيله بالوان جديدة خصبة .

ونشرت بقرية الشابي الشعرية ، مترادفت قصائده ، حلوة شجية رائقة ، وخص اكثرها بمحلة النهضة ، وظهر في عام ١٩٢٧ قسم كبير من شعره في الجزء الاول من كتاب ( الادب التونسي في القرن الرابع ) الذي ألفه الاستاذ زين العابدين السنوسي (١) .

وبدا نجم شعره يتواضع ، وانتبهت الاوساط الادبية في تونس الى ان بين ظهرانيها ، شاعراً ملهما بعد نبوغه المبكر بمستقبل مجيد . ولقى الشابي ، بنادي قدماء الصادقية محاضرة مبهمة عن ( الخيال الشعري عند العرب ) ، وقد أصدرها ، في السنة التالية ، بكتاب مستقل ، وهي دراسة ناضجة وافية ، فيها دعوة صريحة الى التحديث ، وتقييم جري للشعر العربي .

وقد نمي عليه اصحاب المذهب القديم ، دعوته هذه الصريحة الجريئة ، فهاجموه ونالوا من كتابه ، ولكنه ثبت لنقدهم ووجد في ايمه خير منسجع ونصير .

ولم يقتصر أبو القاسم على النشاط الادبي ، بل ساهم في الحركات السياسية التي كانت تقاوم الاستعمار الفرنسي وطالب بالاستقلال ، واشترك في حركات الإصلاح الاجتماعي ، فتأصر سديقه الشاعر الطاهر الحداد في دعوته الى تحرير المرأة ، ولقى من ذلك نقداً عنيفاً قاسياً واتهم وصاحبه بالكفر والاحاد والمروق

(١) اشار الى ذلك الاستاذ السنوسي في كتابه الذي افرد عن حياة الشابي وشعره ، ص ١٤

میں والدین

وفي عام ١٩٢٧ فخرج الثاني من خدمه . وبعد ذلك غر  
سهادر اقصاع . فمضى في سنة ١٩٢٨ فمضى سنة ١٩٢٩  
الموسم فمضى سهادر ١٩٣٠

وفي عام 1978 برز في الأفق خمسة رجال، أمدوا  
الشيعة بالدراسة، 3 منهم ساهموا بحسنة، وقد حرم منها  
أربعة وهي في تصرفاتنا 1، وبذلك حرم ثلثاء، وأربعة واحد 3  
المداد بوجهه بماء 4، حلق من الألف لئلا يفسد  
قد رزق قلب من أحد العدل.

تدريس اللغة العربية في المدارس  
في مصر عام ١٩٢٩ م

الكتاب من تأليف الأستاذ الدكتور محمد عبد الحليم  
عبد الوهاب، مدير جامعة القاهرة، ورئيس  
مجلس الجامعة، وعضو المجلس الأعلى للتعليم  
بمصر.

وَقَصَصَ بِالْأَرْزَاءِ ظَهْرِي  
وَمِنْ إِلَهٍ أَسَى سِرِّي  
وَأَعْسَى وَفَحْرِي  
لِحَاكِمِ بَدَأَ خَلْقَ كِبَارِي

[illegible]



# الشعب في حياته وشعره

## الحركة الادبية في تونس

كان هم الأسبق العربي منذ أن توفي سنده حتى يدبر  
 معه بحسب في ثوب العربي ثم هذا الجزء من أومس تعري  
 عن لغة الآخر ، الآخر في دمه من فولاذي به وسهدها  
 من روح النومة في به ، لأنه حتى في وجوده يدبر به ..  
 وكان لا بد له . هو يعيل من أجل هذا العربي أن يكون  
 القساء على كد مسود من مقومين لامة . وهو اللعة . و  
 يسمى على أن حب الانصاف في نبي إلا أن يساعد من  
 حتى وآمن من قلوب الآخر . ومفكرين ولأدبه ..

ولا بد في هذا مقادير أسبق برزبه دماء ( الحرب  
 و عدس و ماء ) . ولا بد أن تعبر و تود ، سطوات عربية في  
 معن . و ما يد أن لأحد على مقومين العرب في مسرى  
 في . و قلوب في هذه مقومين كتب أسبقه من ، من اساحة  
 اسبقه . لأحد عنه . لأنه . حتى الجرافة . في ن  
 و ما يورد في مصر . به . و به . أشد مقومة الآخر  
 هناك الأسبق . به . و به . و به . و به . و به .  
 جادها لأسبق و به به جادها . به به و به به  
 لأحد به . و به به جادها . به به و به به .

فاستعملوا الألف في مثل عربي مشوفون إلى من  
 من مائة روف قد تصافه لا كدور يعرفون سببا من الألف  
 ورفعه وجاهه في ثمر عربي نعمة وفي رفس نعمة...  
 وشفق كتب راجح الألف عربي جند جند حابه  
 من كل ما يصفى الألف عربي في رفس حتى جند رفس  
 ان اشعر عربي جند رفس + شاء + اعرق... نولا شعر  
 الساسي رفس + مة شعرة رفس رفس رفس رفس رفس...  
 وى هذا كنه رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 مكمل... رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 وحدود رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 افوت رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 حو بها من رفس رفس...

فاستعملوا الألف في مثل عربي مشوفون إلى من  
 ساسي مشوفون رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس  
 رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس رفس

و حجب به نفوس دندب مور و ثقلب علی آشوب بحیه  
و رددن سده احبهر سده مضایه بحیه حره تر فراف  
سده رات سده و کرمه سده الاحبانه ..

سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
فی سده سده سده سده ..

سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده

سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده

سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده

سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
سده سده سده سده سده سده سده سده سده سده  
فی سده سده سده سده ..





۱. در این کتاب، در بیان معانی و اصطلاحات، به تفصیل و در حد امکان، به توضیح پرداخته شده است. ۲. در بیان معانی و اصطلاحات، به تفصیل و در حد امکان، به توضیح پرداخته شده است. ۳. در بیان معانی و اصطلاحات، به تفصیل و در حد امکان، به توضیح پرداخته شده است.

ولا يتوسى فى أن جسم هدد لكنه أن ذكر حصته وهي  
أنه بعد مدعى غرباً تربى حركة ديه فى تونس تشير بتأثير  
حصته . ولكن فى ذلك جزءاً أحد على دراسة الأدب العربى  
فى تونس دراسة موضوعية . وهذه الحركة الادبية الحديثة  
تسبب فى سلسلة ( كتاب سبب ) وفى محلى « الفكر »

« غشي ر نكور هدد نهته "لاديه حركه بيف بالاد في  
تونس مكنول الادب عربى وبسير بالامه العربيه نفعوا الحريه  
و ج جده و جده »

### مكانة أبي القاسم بين شعراء تونس

د کار شعر ، غی و سې ډل انکښو احوال نفسهم و قعوا  
في ارجهم فجاره و ر ، خدسه بسای به بسای به بسای به بسای به  
بسی بسای به بسای به بسای به بسای به بسای به بسای به بسای به

١ مم و سجد ٥ من مائة المدة = ثم يركع عن التمسك ويركع  
كذلك حتى يدرك من سجد ١٥

دین میں من بعضی حدود پر مہ متصعہ <sup>۱</sup> وکان  
 محب و زاد، فی مشرق و مشرب و محله (تو) بعض  
 قصائد ہی عرب و زاد و زاد و گدب سے وہی نجد  
 کی ہی شادی مراثی و مصائب حسیہ نصیر من سون  
 ازلت نہ ہی کہ توں جو سادی و گدب حسیہ نصیر  
 عہد دہ فی مہ <sup>۲</sup> .

وکان من تر احباب ہی سادی نہ ہی عہد نہ سندس  
 دیو نہ (سوع) <sup>۳</sup> عہد ن حسیہ حسیہ حصوہ دہ سی  
 مشتبہ فی بعضی حدود، حوس ن حظم عتہ اساسہ  
 ہی شمس سہ سہ اساسہ <sup>۴</sup> عہد عہد عہد ۱۹۳۱

۱ فی کتاب "حرکۃ ادبہ وادبکۃ سوس" سیم  
 محمد اسیر سی ۱۳۶۶ - ۱۳۱۸ سن قصیدہ "قریبی  
 انحرافات الحدادہ" بہ اصحاب فی دیار و مہد و سارہ  
 من ۴۹ ویکن لا لیمہ ہندو انقصدہ مہ ماسہ عہد ہی دہدہ  
 القصیدہ فی کتاب "عربان" سہ ۲ - ۱۳۷۱ مہدہ راسہ  
 کف عیار ابدال

۲ لیس کر: ۲۲

۳ مقدمہ ۸ و ۱۱

في جميع ديوانه (عاشي حياه) به طبعه بصر و نسخته بصره  
(بحاله حريده) مسخره بعض ادبها ولكن بصره بصره بحاله  
دون ما بوي " ١١ " .

و هو ان في القاسم كشيء في بصره وله بصره من  
هذه بصره حريده وله بصره الاسواق التي وقت بصره في بصره  
عده من بصره من بصره كما مات ذكرهم ولا يدور التاجه  
حاله كما يدور كثير من اساح عده من بصره والادب .

في بصره بصره بصره الاسواق بصره بصره بصره  
كان في بصره ما في بصره في بصره في بصره بصره  
" بصره - " بصره بصره بصره بصره بصره بصره  
بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره .

والدليل على هذا ما روي في الاسناد محمد الهادي بصره من  
بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره  
بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره  
" بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره  
بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره .

١ بصره بصره بصره ١٢ .

٢ بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره بصره .





أبو القاسم الشَّابِي

أَوْ

النَّبِي المجهول





أطلق عليه أبوه (١) اسم أبيه وهو قال حسن بن عبد الله بن  
عائشة ورواه أبيه في نسبه سمي (٢) حسن بن عبد الله بن علي  
بنه سم (٣) أبي لمحمد (٤) وكتب قصيدة بهذا العنوان تعد من  
شعر قصائده وهو فيها مدح له من شعره من سلا  
من شعره وعبد الرحمن في سلا من شعره ولا سيما  
والأدب العربي .

وسواء كان سلا بن عبد الله في نسبه بهذا الاسم أم لا  
فإن علم أن نسبه قصو له مدحه جميع من حسن له  
نقله من نسبه وأبو من حب وكرهه من من وكرهه  
من أوائل بني حماد وهو منها حتى من من سلا في  
نسبه بنه بهذا اسمه وفي ذكره من كسبه وكسبه  
وكسبه .

وسكن قبل أن يصر في كراه على من من سلا بن  
نسبه بنه بهذا اسمه في من سلا بن سلا بنه بنه

---

١، هو الشيخ محمد بن سلا بن سلا من حرجي بنه  
ومن أحاسن من سلا بن سلا بنه بنه بنه بنه بنه  
سنة ١٩٢٩ .  
٢، حسن بن سلا بنه بنه بنه بنه بنه بنه بنه بنه  
البايع بنه بنه بنه بنه بنه بنه بنه بنه بنه

رآه ای دکه ها بعضی من کتب من شایب و من شعره ثور رسم  
 خصوص من و شعره و شایب کتب رساله حتی بسطع  
 و بحال من شعره و حتی سکن من شعره شایب  
 حله دهن مجاهد و حله

و من بسطع و دهن شعره و من شعره  
 و من شعره دهن کتب و من شعره فی ثلاثه اقسام

### القسم الاول

خور شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره

### القسم الثاني

و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره

و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره  
 و شعره و شعره و شعره و شعره و شعره



زبان و سبک را در این کتاب که به عنوان «  
فی حدیث» در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «  
در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «

در این کتاب که به عنوان «

لشعبه . مؤسسه علمیه و تحقیقاتی در زمینه های مختلف از جمله :  
موسیقی .

و در حیطه های علمی و ادبی که متشکله به کلاس های  
اندیشه و حقوقی و فلسفه و هنر و ادبیات و غیره می باشد  
گروه شعبه های دیگر را نیز در بر می گیرد . . . . .  
تفکیک شده .

فصل دوم : شعبه های علمی و ادبی  
در دوره های سابق و بعد از این ( در دوره ) حبس  
تعمیم بر رویه های علمی و ادبی و غیره متشکله . . . . .  
تفکیک شده .

و در دوره اخیر به جهت دلایل و مصلحتات التي میرسد  
توسعه در این زمینه حتی به سطح های علمی با آراء اثباتی استاد  
گروه و هواری می باشد . . . . .  
تفکیک شده .

از کتاب تاریخ جدید ایران : شعبه آگاهان المقتسم العام (۳)

۱ - سالی ۵۱ .

۲ - فصل نامه العرب العربی بعد الملتئم سیم : نگاه به مقام  
العربی .



وَأَحَدًا يَحْدِثُ عَنْ دَائِمٍ فِي حَقِّهِ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 أَصْلُهُ وَحَيْثُ فِي حَقِّهِ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 هَذِهِ هِيَ حَقِّهِ فِي حَقِّهِ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 يَحْدِثُ لِي أَحَدُهُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 فِي حَقِّهِ الْإِلَهِي .

أَمَّا الْبُصْرُ شَيْءٌ فَهُوَ مِنْهُ . وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 ( مَعْنَى مِنْ أَحَدٍ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ ) وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 حَيْثُ لَا يَحْدِثُ حَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 مِنْهُ حَيْثُ لَا يَحْدِثُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ  
 وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ وَحَيْثُ لَا يَحْدِثُ

وَأَسَدٌ هُوَ خَاصٌّ بِكَرْمٍ هُوَ فِي مَكَانٍ حَرٍّ وَفِي  
 وَكَانَ مِنْهُ حَيْثُ يَحْدِثُ فِيهِمْ عَلَى أَشْجَارٍ عَلَى  
 قَدَرِهِ . وَبِوَحْيِهِ يَسْمَعُ فِي سَمْعِهِ .

- 
- ١ عدد نوبس ص ٨٢ . انحرافات الاستغلاية ص ٧٢ - ٧٣  
 ٢ أسامي ص ٥٤  
 ٣ الفتح السامي ص ٦٢

١٠٠٠٠ كسبه من بين قومه من سنة ٩٢٨-٩٣٤ م  
 شعب مسند من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 ابن ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 ورجع من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م

ثم هدمت من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 شعب من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 عدد ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 لعدد من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م

ثم هدمت من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 ابن ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م  
 من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م

١. السلي من ٤٨ -
٢. هو خليل بن حاجب وكان من مفاخره من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م
٣. من سنة ٩٢٨ م من سنة ٩٣٤ م



[illegible]

• سي د فدر الاسلام د... شكره محموده احبار  
الذي يذله في دراسة ابي... وشعره وندى سش في  
كتابه ( شدي ) و ( كدح ساي ) لا استطيع الا ان اوم  
هؤلاء الذين تحدو بر به مع هذه الحقيق و سفس مما ادى بهم  
بي كثر من سافس وكثر من امه خدب +

[illegible]

والتحفظ من الحوادث في هذه المدة في دراسة لحياتنا  
لنتمكن من تجنب الحوادث في المستقبل.

تبعوا في ذلك حتى لا تلاح على ما قاله الشامي في هذا  
المدن من كفى في كذا ما جده بالاعتماد على قصيده واحده  
هي قصيده (سي محبوب) وهكذا يكو بسببه وضع متعدد.

[illegible]

۱- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۲- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۳- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۴- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۵- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۶- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۷- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۸- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۹- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است  
 ۱۰- این نامی در این کتاب درج شده است و در این کتاب درج شده است

[illegible]



و عندئذ يبينه مستنده من تاريخ ومن خصوص شعيرة  
 في ... ..  
 التي ... ..  
 في ... ..  
 من ... ..  
 وكون ... ..  
 له ... ..

هاتين ... ..  
 مع ... ..  
 و ... ..  
 معنى ... ..

أما ... ..  
 و ... ..

وفي ... ..  
 مع ... ..  
 ... ..  
 واذ ... ..

الشَّابِّي  
في توريته على الاستعمار





« بدارم رازی خاسته شای به بختی تو بی سه دوم  
 مسعیرین و جان بهی بی عر هو ده و بر فستاده نی و نهی بی  
 مو دغنی داسعیر عر من سون سحره بی من سون شعر  
 ای بی بی کن بختن هو ده کک سحر بی شای علی آله رحل  
 (قبه ای سال و نه حله ساجده بی کفاح سحر بی بعد  
 خوب بی عر داجی و عرل شعی ۵۵

نور داسد چادق عیدن و بی کن شای من رحل  
 سحره و دد دسعی سحر سحره و دد عسار و سحره  
 حره دمه رخرح و دد عیدن سحره عر عروشه لیفسح  
 سحره بی حره و حله . حله الانسایه الکامله و انسا کان  
 سحره و سحر لا سحر سحره و حله ۵۶

« لا شعی بی بی حله سحره من عطر و سحره حله دده  
 من شای بی شای حله سحره سحره سحره سحره  
 شعی ۵۷

وهد داسد ابو عیدن کره عیدن « بدل شای شای  
 دد و احیدعاً که افتاد حره سحره سحره سحره سحره  
 ای سحره سحره سحره و الاداره بی الکله و برعم سحره

۱ محله الانسایه سحره . عر سحره بی ۵۵









مبادا بود وانب قد      سودد بالاخزان فكري  
 وبركني في الكاسيات      ان منفردا باصري  
 يا موب قد سباع الغواد      واقرب عرصات صدي  
 وعدوب امي مطرفا      من طول ما انقلب فكري

### - رقة احاسه

. حبب حبس بغداد في ناحية من نواحي المشرق  
 . من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر  
 . رقة في رقة

والسعي السعي من كان على      في حاسيه ورفه نفسي  
 . من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر  
 . من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر  
 . من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر

. من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر  
 . من رقة احاسه في حاسيه الناي ورفه شعوره ابي سر

اب عيسى رقة حسي وبعيني بكل الدواهي  
 بالاسي بالاسم بالهم بالوحسه بالاس بالاسه المناسي  
 وهدد احاسه وهدد رقة . شعوره في التي جعلته  
 بحسن مع آمل شمس وحن بالامه ويعبر عنها في اسلوب  
 حوي حدي . . . وهي في كسبه الشفيع وشعره الحوده

## مدى تأثره بالحياة السياسية

يأتى ما تقدم عليه من كونه شخصية الشايع اندفاع  
عن شعبه لئلا ينفذ في وجه المستعمر من المبدأ بهم .

وسرى من « أن بعد » راجع إلى ما في  
نفسه وأنى منها « أن » لا ينفذ بل دعوة إلى  
العضومة « أن » بعد من نفسه « أن » فوق شرح  
لأصله « أن » من « أن » عنه « أن » في حب « أن »  
« أن » من « أن » من « أن » من « أن »

أما ما يرمى الحملة في ليج الهوى قد سجد في صباحه  
سرعى حرك العصى وأنى قد سجد في مرة وفراجه  
لا أنالى وإن أرى دعائى فدعاء العيان يوما صباحه  
« أن » من « أن » من « أن » « أن » من « أن » « أن »  
« أن » من « أن » من « أن » « أن » من « أن » « أن »  
« أن » من « أن » من « أن » « أن » من « أن » « أن »

إن ذا عصر ظلمه غير أنى من وراء الظلام سجد صباحه  
صبح الدهر مجد شعبي ولكن سرود الحناء يوما وساحه  
وسيد المستعمر وتحرك قوى نظم الحروب ويسند  
« أن » الحرة وبرع الحناء بدور الشر في تونس ويسكون  
بشمها الأعزل فيثور أبو القاسم ويلد بهم وناسهارهم بحقوق

شعبه و شرح شعبه في سنة ١٢٠٠

ألا أيها الظالم المسكين حب القماء غدو الحياة  
سحر ناسك صعب صعب وكفك مخصونه من دماء  
رويك لا تحديقك الرشح وصحو القماء وضوء الصباح  
ففي الأفق الرحب هول الظلام وقصف الرعود وعصف الرياح

وهو في هذه الحالة ما كان له من شعوب وعبر  
سحره وحبه أيها الصالحين في هذه الشعوب والوهم  
و ١٠

فيا أيها الظالم المصغر حده رويدك أن الدهر سي ويهدم  
سحر للمر المخطم ناحه رجار اذا حاس الردى فهم هم  
رجال يرون الدار غار وسه ولا يرهبون الموت وايوب مدم

وهو في هذه الحالة ما كان له من شعوب وعبر  
سحره وحبه أيها الصالحين في هذه الشعوب والوهم

وهو في هذه الحالة ما كان له من شعوب وعبر  
سحره وحبه أيها الصالحين في هذه الشعوب والوهم

كل هذه الحدا من هذه الحدا من هذه الحدا من هذه الحدا  
و سحره وحبه أيها الصالحين في هذه الشعوب والوهم  
و ١٠

\* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*

حذار فحجب الرماد الذهب      ومن يدرك السوء يحزن الحراج.



نامن هالك ابي حصصت      وروس الوري ورهور الامس  
 وروى بالدم قلب السراب      واسرسته الذمغ حتى يمل  
 سيجرفك السيل سيل الدماء      وبالك العاصف السعيل  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*

يقولون صوت المستلدين خاف  
 وصوت طواعيت التجير اضخم  
 وفي صحنه الشعب المسخر زعزع  
 بحر لها شمس العروش وتهدم  
 ولعلنه الحق الفصوب لها صدى  
 ودمدمه الحرب الصروس لها قم

إذا لم حول الحق قوم قابله  
نصرم أحداث الزمان ويصرم

دیدار مع الشعب العربی فی تہنيس حول الحق ودافع عنه  
وہم و ہمد و روح و ہمت و ہمس و ہمن و ہما کول یردد فی  
جوارحہ مع ہی تقسم ساری

إذا التفتت يوما آزاد الحياه  
فملا بد ان يستجيب الفخر  
ولا بد ثقل ان سحلي  
ولا بد للعبيد ان يتكبر

وہ کہتا ہے کہ میں نے اس کو دیکھا ہے۔

يا أيها الكاذب فسي غيه  
يا واقعا فوق حطام الحياة  
مهلا .. فسي أياك من دسهم  
صوت رهيب سوف يدوي صداه  
يا أيها الجبار لا تردد  
فالحق جبار طويل الأناة  
بمضي وفي أجهنم نقطة  
نرى إلى العجز البدي لا يراه

وغيره من القضاة ورواد هذا الفكر على ما ذكره في بعض المقامات  
منه من هذه الناحية وبعد ذلك في بعض المقامات



أمر بنى موسى في كنعان ميسر وقصا دثب وثور بمسبحة...  
وما رث شعب في بنى يعقن سجن من عداد الأثام  
التي خلفها لأسعير وسكنوا الجدة موسى... شعبيها  
الحياة.

### تأثير الحالة الاجتماعية في نفسية الشابي

مدن دخل مسعرون المرسون أرض بنى موسى...  
وهو جاء من بني يعقوب ليخلف عساكر بنى...  
ويحتمل أن أحد مد في مرامهم الأسعيرة حدان رؤوف  
أحسن صري لمؤدته بنى عساكر بنى في جهن شعب  
ونفسيه...

انضموا الأرض بنى واستوا الحرب واسلموا الشعب...  
وكان نصب الموصين من شعب حصاره ورسل سلام  
ونفسيه... جهن وعمر والمرس... وعندما بدأ الشابي يدرك  
حقيقته الحادة ومعنى الوجود كان الأسعد الأسعيري قد منع  
غايته... وصل عنه حتى سوى أمامه كل مواضع عرب وشمل  
كل من صاحب القصر وساكن الكوخ.

في ظلام الكهوف اشباح شوم  
وبهذا المصاء أظاف نحن.

وخلال الفصول تلك حزن  
وسلك الاكواح انحاء نؤس

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

يا ايها المرمر المرمر  
ارنى نسوره جهلك التلاب  
والمرمر بعدره الحكيم اذا ظمى  
جهل الصبا في قلبه الوساب

فاكح عواطفك الحوامح إليها  
شردت بلبك واستمع لخطابي

إني إله طالبا عند النورى  
طلبي وخافوا لعنسى وعفاني

وبعدوا لي بالصحابا منهم  
فرحين شأن العابد الأواب

وسعادته النفس النقية أتمها  
يوما تكون ضحية الأرباب

فصير في روح الألوهة بقضه  
فدسه حلما من الأوساب

أفلا سررت أن تكون ضحيتي  
فحل في لحمي وفي أعصابي ؟

وساء ( سرور ) صميت من العدل وعن الله وأهوى  
حي حسمه بكه بعد أحمسه بعد سألته حد فمول

لا « اس ؟ » فالشرع المقدس هنا  
راى العوى وفكره المصلا

وسعادته الضعفاء جرمه ماله  
عند العوى سوى اسد عفا

ولتشهد الدنيا التي غشيتها  
حلم السحاب وروعه الإعجاب

أن السلام حقه مكتوبه  
والعدل فلسفه اللهب الحاي

لا عدل إلا إن صادف القوى  
وبصادم الإرهاب بالارهاب

وعندما يصل إلى هذا الحد من الإدراك يحاشد بنو  
المتأهب ، فتنفص عليه بصوت يخنقه الموت .

لا ردى للحق الضعف ولا صدى  
الري رأى القاهر الفلال

فأفعل مسنك التي قد شها  
وأرحم حلالك من سماع حطائي

أن تصده ( فلسفه سحاب مقدس ) هذه هي فلسفه  
تحبب بها فلسفه اسارى حساسه : لا حتميه ومها تجلى  
لنا عقريه الشابي وحكمه وسطه من يكون ، بطه مصر  
الواعى وبفيلسوف سائن .

وساى نظرى : من صدى فدى بهم . بطعهم سحاب  
الدل وتكلمهم قود الرحيه ويطلمهم سحاب الحوس وشدء معرض  
لدا واما ترى ( لى فحاح الاله ) لعاه وشب وشبح ...  
بقول عن الله

بين الفيور فاه	جار الزمان عليها
فأفك منها بعتف	كف الردى ابوها
بقول والليل ساج	والغير مصغ البها :
بليس ما من في	ل أن سوء حباني
وبصيب الدمع من لو	عني ومن حبراني







ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه

في باس هذا الوري ؟ ما يرى الا ابرانا سفيه مجنونه  
 حبلها الحناء في بوره الداس من السركي بحس حنونه  
 قد اصاب له المهاد في الكون وضامه وساد حنونه

ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه  
 ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه

ما يظن من حسن ما كان خيرا في حقه من ان يسهل عليه

كم فناء حمله مدحوها وهوا بها فكسي سقطوها  
 فاذا هابت الفصيلة غابوها وان نابت العجا عذبوها  
 اصبح الحسن لعله يهبط الارض، ليعوي اسأوها ودووها



یہ بحثیں میرے قدموں کے ساتھ  
میں نے ان کو چھوئے ہیں

وسفي طاف المدنيه سمجدي لحننا فحبوه احضارا  
نقطوا فيه نزع السر فاقص على الناس فانك خارا  
سفر الرعب والعلوب يدكي حننا حل في الجوابا

[illegible]

ورس ورس حاء لئلا يسبحي فكثروا له السلام كئلا  
 ويدوا... الح المار... ورس روح الحب حري وولي"  
 هم القوه في القلب وظلوا بهرون الوجود رعب وهولا

[illegible]

1. مقدمه و بیان مسئله

عسى يا احنى فالكور بها ما يدور في وادي  
عسى علي نعم شهومي ابي قد طلب من يدي

2004 年 4 月 20 日

ما رُفِعَ في ١٥، فُكِرَ في الناس وما يهتمون في ٢١  
فلقد حر في فؤادي من هؤلاء في حوله إلا في الملل  
قادر يرمي من النحر ورما في ما يمر قلب القلام

كم نال الظلام من انه بهو ونقصات صسبه سام  
 وسبح مصرم من فاه انطها فوارع الانام  
 وبواح نقص من قلب ام فحفت في ولدها البسام  
 عظم الموت طغيا وهو نور في دجاءه من قبل عهد العظام  
 ومن من معدم دى سهام ، عصه الدهر بالخطوب الحسام

من من معدم دى سهام ، عصه الدهر بالخطوب الحسام  
 من من معدم دى سهام ، عصه الدهر بالخطوب الحسام

كربت العصور وغطائها وما حولها من صراع عصف  
 وكبد الصصف لسمى العوى وعصف العوى بجهد الصصف  
 وحاسب نفسه دموع الحناء وعجب يغلب رباح الصروف  
 لقلب العفر العظيم الكسر ودمع الانامى السبع الذرف  
 وبوح السامى على امهات بوارس حلف ظلام الحنوف

الشابي  
في نغمته على الشعب





و عینہ میں جس نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
میں بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

وہاں پہلے سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر (بڑھ کر)

وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

(وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر) وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

کہ وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر  
وہی وہی کہتا ہے میں نے اس سے بڑھ کر بڑھ کر بڑھ کر

فَكَدَ بَدِيحًا . فِي قَبْرِ كَلِّ مَكَانٍ بَعْدَهُ فِي سَاعَةِ عَدَمِهِ  
وَجَدَهُ مِنْ أَدَبٍ وَفَقْدِهِ . . . كَأَنَّ هُنَّ جَدِيدَةٌ شَدِيدَةٌ  
عَلَى رَأْسِ الْمُتَحَرِّجِ . وَتَلَى مَا رَجَعَهُ مِنْ رَأْسِ عَمْرٍ .

هَذِهِ مَتَاعَاتُ حَيَاتِهِ هِيَ كَيْفَ كَيْفَ فِي مُنْجَرِفٍ  
وَجَعَلَهُ لَا يَسْلُ كَلِّ مَكَانٍ . . . مَسْجُوحٌ فِي حَقَائِدِ دَاوُسِهِ . .

وَرَجَحَ لَنْ حَسَابِي قَدَ رَفَضَ هَوَاؤُهُ شُجُوحَ فِي حَقَائِدِ مَسَائِلِ  
أَدَبٍ . . . فِي مَعْرِفَةِ حَقَائِدِهِ كَيْفَ . . . حَجَّ بِهَوَاؤُهُ شُجُوحَ مَدَى  
مَحَرَّمٍ مِنْ أَدَبِهِ . . . وَبَدَى مِنْ سَفَهَاتِهِ . . . مَعَهُ . . .

وَأَتَى هَذَا نَفْسُهُ حَسَابِي عَمْرٍ . . . هُوَ . . . بَدَى . . . مَعَهُ مَسِيرُهُ .

بَعَثَ الْعَيْنَ بَيْنَ سَوَاقِ وَنَاسِ	وَالْمَنَى بَيْنَ لَوَاعَةِ وَنَاسِ
هَذِهِ سَنَةُ الْحَيَاةِ . . . وَنَفْسِ	لَا بُدَّ الرَّحْمَى فِي كَاسِ رَجَسِ
مَلَى الدَّهْرَ بِالْحَدَاغِ . . . وَكَمْ قَدْ	صَلَّ النَّاسُ مِنْ أَمَامِ وَفَسِ
كَلَّمَا أَسْأَلَ الْحَيَاةَ عَنِ الْحَقِ	بَكَفَ الْحَيَاةَ عَنِ كَلِّ هَمَسِ

رَهْدٌ . . . فِي أَمْسَاكَ . . . هَذَا الْأَمْسَاكَ . . . فِي عَمْرٍ مِنْ  
سُجُوحِهِ . . . بَدَى . . . دَعْدَى . . . فِي عَمْرٍ عَلَى سَائِلِ عَقْلِهِ عَمْرٍ  
وَأَتَى . . . بِهَوَاؤُهُ . . . هَمْسٍ . . . حَوَا فِي سَائِلِ حَقَائِدِهِ  
وَأَتَى . . . حَامِدٌ عَلَى نَفْسِهِ . . . عَمْرٍ . . . حَمْسٍ . . . عَمْرٍ  
وَأَتَى . . . عَمْرٍ . . .

وَكَلَّ . . . حَجَّ . . . عَمْرٍ . . . فِي نَفْسِهِ . . . حَمْسٍ . . .

مزفت صوت سكون الليل اسباب كلهم  
 من طيات سخاف العاسق الباحي اليهم  
 حركت مني شعورا كان من قبل رميم  
 فحسبت مكان الصبوت في ذلك الاديم  
 فاداء بالارض ملقى هكل نضبو كلوم  
 عفرته الترت والقي على الحد سجوم  
 فساملت ملت وجهه حب العسوم  
 فاداء الملقي بوادي وطى جسم العسوم  
 يا بني الاوطان هموا فلفند طائر الوجوم  
 واهوتوا بهتسه خصار همهم مسهم



لب شعري هل سخاب الخبي يروه العلم  
 فري الآمن من العلم قد سقى العسوم  
 لب شعري يا بلادي.. هل تصافى العلوم (١)

١ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٢ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٣ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٤ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٥ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٦ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٧ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩

٨ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩ - ١٩٩٩









... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..



شردت عن وطني السماوي الذي  
 ما كان يوما واجها مفومها  
 سر دس عن وطني الحمل اما السعي  
 فمست مشطور الفؤاد يتما  
 في غربة روحية ملغوبة  
 اشواقها تقضي عطاشا هيمها  
 ما غربة السروح المفكر إله  
 في الناس بحيا سائما مسنوما

### الثورة على الشعب في شعر ابي القاسم

من العبد المذنب في ذكرها ساءا كوس شخصه الشابي  
 دافعه على سعة واستعج بدو به بترك مدني صفة هذا  
 عيون في قوه

مئة الدهر بحدع فكيف قد ملل اس من ماموقس  
 وعدمه ياحي بلاد من اعداء بديهم - اشابي ل  
 حسانهم بديهم بحدس حول شعره سحرين له مسحقين  
 دده ميعض مكانه مسعة شوب

لا اعني نفسي باحزان سفي  
 فهو حي بعيش بعيش الجماد  
 وبحسبي من الاسبى ما بنفسي  
 من طرفك مسخضت وملاذ  
 وبعبدا عن المدنة والناس  
 بعدا عن لقو لك النوادي

فهو من معذب السخاف والإفت ومن ذلك الهراء العادي

٥٠٠

ما في وجود الناس من شيء به  
يرضى فؤادي أو يسر ضميري  
فإذا استمعنا حديثهم العيشه  
عاش نفس بركة وفؤاد  
وإذا حضرت جموعهم العيشه  
ما بينهم كالليل المأسور  
موحدا بواطني ومخاري  
وحواطري وكأني وسروري  
نملني حرج الحياه كاني  
بوهله جنبل ومخور  
فإذا نكب بصجروا وإذا  
نطق بدمروا من فكري وسعوري  
آه من الناس الذين يلونهم  
فقلوبهم في وحشي وجبوري  
ما مهم إلا حيب عانر  
مريض بالناس سر مصر

بهم .. كاني ذلك الحبيب من مصر في بستان القصور

مصر هم ... وقد حمله على عيون ... به حبه له من معدل

البحر ... راجع ..

على خفة في حبيب خذك قلب و ...  
 التي في ندمي ...  
 في ...  
 في ...  
 في ...  
 في ...  
 في ...

في ...  
 في ...  
 في ...  
 في ...

### واقول للجمع الذين يجسموا

هدي .. وودوا لو بخر شاي  
 ان المعادن لا تعد مائتي  
 والمار لا ياتي على اعصابي  
 فارموا الى المار الحساس والعوا  
 يا عنصر الاطفال يحب سمائي  
 وادا يردد المواضع وانسي  
 بالهول قليلا القبة الزرقاء  
 وراسموني طائرا مريما  
 فوي الزواج في الفضاء الثاني



فارموا على ظلي الخجازه واحفوا  
خوف الرياح الهوج والانواء

وهناك في امن البوت نظارحوا  
عن الحدب ومن الآراء ،

وبرنموا ما شئتم يشانهمي  
وبجاءروا ما شئتم بعيناني

امبا انبا فاجيبكم من قوفكم  
والسهم والسبق الخمل إرائي

من حاس بالوحشي المقدس غايه  
لم تحفل بخجازه الغلاء

والله اعلم  
بما في صدورهم

ما قيدي الثل الاعلى وجمله  
في عيني الناس الا انه حليم

لا يبعد الناس الا تر عيهم  
مجمع ولن حيانهم العدم

حتى الغاء سره الاقدار حدهم  
بالر السقاء زلزل عذقتا الرمم

الناس لا يصنعون العنى سهرهم  
حتى اذا ما نواحي سقيم بدعهم

الوسيل للناس من احوالهم ابتدا  
بمشي الزمان وروح الشر تخندم

.....  
.....

من ناسبت قلبك الحساس ؟ من الطموح والاحلام ؟  
من ناسبت روحك الساعر القيان ؟ ابن الخيال والالهام ؟  
من ناسبت فكك الساجر الخلاق ؟ ابن الرسوم والانقسام ؟

.....  
.....  
.....  
.....

كافر بالجناء والور .. لا تصفى الى الكون قلبه الحجري

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

كُنْ شَيْءًا مِمَّنْ فِي الْمَدِينَةِ وَجَدَ سَيِّئًا مِمَّنْ  
سَمِعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ

أَتَاهَا السَّعْبُ لَمَسِي كَيْتَ خَطَايَا وَهَوَى عَلَى الْخُدُوعِ نَافَسِي  
مِمَّنْ فِي الْمَدِينَةِ وَجَدَ سَيِّئًا مِمَّنْ سَمِعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ

لَسْتِي كَيْتَ كَالْمَسْبُولِ إِذَا سَأَلْتُ بَهْدَ الْقَوْرِ دَمًا بَرَمَسِي  
لَسْتِي كَيْتَ كَالرَّيَاحِ فَاطْوَى كُلَّ مَا يَحِقُّ الرَّمْوَ دَمًا بَرَمَسِي  
لَسْتِي كَيْتَ كَالسَّمَاءِ أَعْمَى كُلَّ مَا يَدْبُلُ الْخَرْبُ دَمًا بَرَمَسِي  
مِمَّنْ فِي الْمَدِينَةِ وَجَدَ سَيِّئًا مِمَّنْ سَمِعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ

لَسْتُ لِي قُوَّةُ الْإِعَاصِرِ مَا سَعَيْتُ فَالْقِيَا إِلَيْكَ بَوْرَةَ دَمَسِي  
لَسْتُ لِي قُوَّةُ الْإِعَاصِرِ لَكِنْ سَأَحِي بَعْضُ الْخِشَاءِ دَمَسِي  
وَكَيْتَ سَيِّئًا مِمَّنْ فِي الْمَدِينَةِ وَجَدَ سَيِّئًا مِمَّنْ سَمِعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ  
مِمَّنْ فِي الْمَدِينَةِ وَجَدَ سَيِّئًا مِمَّنْ سَمِعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ

فِي صَبَاحِ الْحَدَادِ صَمَحَتِ الْوَامِي وَابْرَعَهَا بَعْدَهُ دَمَسِي  
بِمِ قَدَمِهَا الدَّلَّ وَشَرَّوَبَ رَحِمِي وَدَسَّ نَافَسِي كَاسِي  
فِي بَابِ بَيْتِ السَّكَنِ الْأَمْسِي وَكَتَفَتِ هُنَّ سَعُورِي وَحَسِي

ثم يصف من ازاهر قلبي ناله لم يصفها اي انسي  
ثم يصفها اليك همز قلب ورودي وديسها اي دوس  
ثم اليمني من الحزن نوا ونووك الجبال بوجسراسي

• يذكره بحده نحو هـ سائر من راد هـ حـ  
• د ل ا ح والحاة فلقاه بالحيود وقال فيه

قد اصاع الرساد في ملعب الحب فما يؤسه اصيب بهس  
طالما حاطب العواصف في الليل وياجي الامواج في غيرهمس  
طالما رافق الظلام الى العاك وبادى الارواح في كل جنس  
طالما جذب المساطن في الوادي وعسى مع الرياح تجرس  
انه ساحر يعلوه السحر المساطن كل مطنح سمس  
فاعدوا الكافر الخشب عن الهكل ان الخشب سمع رجس  
اظردوه ولا يسخروا اليه فهو روح سريره ذاب بحس

هـ د ف هـ ح ب ا ن س ا ي • • • • • ح ا ي د ن هـ  
ح ا ي د ن س ا ي ح هـ و ن د ا ي س ي هـ • • • • • ح ا ي  
ن س ا ي ح هـ و ن د ا ي س ي هـ •

• • • • • ح ا ي د ن س ا ي ح هـ و ن د ا ي س ي هـ  
• • • • • ح ا ي د ن س ا ي ح هـ و ن د ا ي س ي هـ

بها السبع اب طفل صغر لاءب بالثراب والليل معس  
اب في الكور فوه لم يسميها فكره عفره ذاب ساس  
اب في الكور فوه كملها طاهات العصور في هس افس  
والمنى السعي في كان ملى في حساسي ورفقه بنفس

وهكذا نظر الشابي الى نفسه و الى شعبه من حال موقفه  
معه وقال :

هكذا قال شاعر فيلوف  
عاش في شعبه الفبي بعض  
جهل الناس روحه واعلمها  
فسمعوا شعوره بسوم بعض  
فهو في مذهب الحياة نبي  
وهو في شعبه مصاب بعض

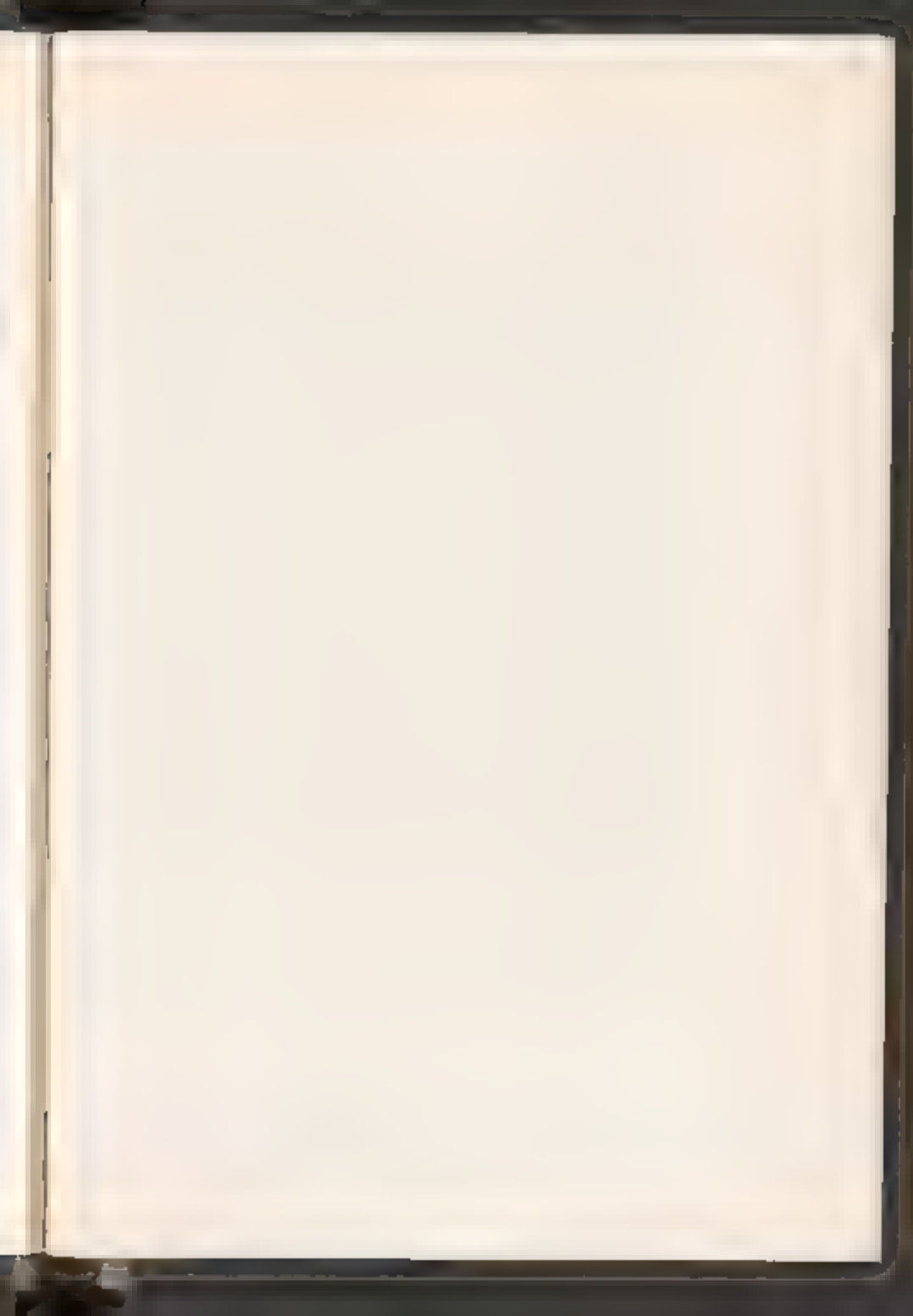
هكذا قال شاعر فيلوف  
عاش في شعبه الفبي بعض  
جهل الناس روحه واعلمها  
فسمعوا شعوره بسوم بعض  
فهو في مذهب الحياة نبي  
وهو في شعبه مصاب بعض

اب في الكون فوه لم يسمها فكره  
ومتي وجدت هذه الفكرة العفوية  
في شعور بعض شعراء  
من كان في ذلك زمان  
سبع من شعراء  
جسامية التي جعلت يعبر عرف  
فمنه انكر

في حال الهموم اب اعصابي فرقت  
وعمساني الصاب فرقت وارزقت للعواصف وحدي

ومما لب في الظلام وعطرب قصاء الاسى انفاس... وردى  
 وبمجد الحياه والسوق عتب فلم يفهم الا عاصم قصدي  
 ورمي لاوهاد فاني الحصر وطلب في الثلج بحفر لحدي  
 وعصب السدا فكلت سبي في مروح السماء بالعطر مجدي  
 وفقرت بالربيع وبالفجر .. فماذا سيفعل الريح بعدي ؟  
 .. فمن ان احب هـ .. من احب هـ .. من احب هـ ..  
 كل حبه هـ .. من احب هـ .. من احب هـ ..  
 الساعر الموهوب بهرق فيه  
 هدرا على الافدام والاعصاب  
 ونمش في كون عقيم ميب  
 قد سنده عساوه الاحصاب  
 والعالم الخربير سفق عمره  
 في فهم العاط ودرس كتاب  
 بحبا على رسم القدم الخوى  
 كالنود في حرم الرماد الحاني  
 والنصب بينهما قطيع صانع  
 دنيساه ديبا ماكل وشراب  
 الوبل للحساس في دنياهم  
 .. فاذا بلا في من اسى وعذاب

# رسالة الشابي





## هل أدى الشاي رسالته ؟

في مختصر ساجد زبانا في من الشاي من  
 ان له في من في له في من في من في من  
 من من من من من من من من من من من  
 من من من من من من من من من من من  
 من من من من من من من من من من من

في من من من من من من من من من من من  
 في من من من من من من من من من من من  
 من من من من من من من من من من من  
 من من من من من من من من من من من  
 من من من من من من من من من من من

لا انظم الشعر ارجو به رضاء الامر  
 بمدحه او رضاء بهدي لرب السرير  
 حسني اذا فلب شعرا ان برضاه ضميري

\*\*\*

ما الشعر الا قصاء روف فيه مقالبي  
 فما سر بلادي وما سر المقالبي

وما نرى سموري من حافيات جبال

\*\*\*

لا فرض الشعر ابي به اقص نوال  
الشعر ان لم يكن في جماله دا حلال  
فانما هو طب بسفي بوادي الضلال

هذا هو مد من شعره - ابي شفي في آء رسنه  
احده - ب - عني في كل ااحة شعره ... عني بظرفه عني  
شعره - ب - عني في كل ااحة شعره ... عني بظرفه عني  
شعره - ب - عني في كل ااحة شعره ... عني بظرفه عني  
شعره - ب - عني في كل ااحة شعره ... عني بظرفه عني

« ... »  
اشعر شعر في ...  
« ... »  
« ... »

« ... »  
« ... »  
« ... »

« ... »

« ... »  
« ... »

سمعة في دول لا توفيه ثمنه من حيله من خبثه  
 من يوفيه ثمنه من خبثه من خبثه من خبثه  
 حتى لو لم يوفيه ثمنه من خبثه من خبثه  
 ونحو من بعده من خبثه من خبثه  
 يقول من عرسه ...

وحاء الثاني فداش كل لأعراس الشعره العسه سمعه  
 اسي لا تقى مع روجه المبرده بحر ... وشاح وجهه عن ثوب  
 امطمين على اذات وهما حاده لفة وحده من فحة حاده ...  
 له مدح ... بهج ... له سمع مدحا وبهرس حده ...  
 ... يوسل ... ثياب ... له يرب حتى ...  
 كان حده غير مخلوق في ... له يربه الا ثوب ...  
 الرثاء في شيء ... له هي حده ... حيداني مخرج ...  
 اشاعر وعوده معده وجه ... دعوه ... في موق ...  
 ...

...  
 ...  
 ...

...

شعبه ر ... لا خلو دواں معرفه فی تاریخ العربی من  
قصاید فی راجوسات و حقه حساب هدا ... مکن فی  
... و ... و ... و ... و ... و ... و ...  
و ... و ... و ... و ... و ... و ...

و ... و ... و ... و ... و ... و ...  
و ... و ... و ... و ... و ... و ...  
و ... و ... و ... و ... و ... و ...

... و ... و ... و ... و ... و ...  
... و ... و ... و ... و ... و ...  
... و ... و ... و ... و ... و ...

... و ... و ... و ... و ... و ...  
... و ... و ... و ... و ... و ...  
... و ... و ... و ... و ... و ...  
... و ... و ... و ... و ... و ...

... و ... و ... و ... و ... و ...

... و ... و ... و ... و ... و ...

« انه لا يحزنني شيء في هذه الدنيا أكثر مما يحزنني  
تفكير في أنني أموت قبل أن أكون رسائي في حسن شيء  
حتى أجد لها في هذا عذراً »<sup>١</sup>

فهن ماتت خائبة مريضة هو مؤمن بأنه ذنبي رساله دمه  
انه مات وهي قلته شيء من الحزن لاجلانه أن رساله به  
بعد وان عليه أن يحيا حتى يتمها

أن قصيده ( صباح جديد ) شعر بأنه كان رساله  
بعضه شاعراً بالعدوه صائمه مقلداً بركة في نعمة من  
روح وما يصح فيه من عزم وما سطره من بهج

مات بعد أن ترك في شعرة رساله كان يؤمن أن رساله سيب  
وما يحرق القصيد ويدب عوده

باسمها قد خلفت فلك سراره بسبب يومها نازها بصرام

بعضه مات مريضا لأنه كان يعتقد أن رساله قد انتهت  
وان عليه أن يطرئ إليه رساله دمه عذمه رساله  
أن أحله قد غربت وهي محب موت بحم شيء رساله  
حياته به يحاول يربط به يند في يده أو سيكون من عيسى

١ مع حسابي سر ١٠

اعكس من ذلك بعد ردد في نفاق حجر على مسبح  
( مسبح حديد ) .

من وراء السلام	وهندس المماه
قد دعاني الصباح	ورسع الحماه
باليه من دعاء	هز قلبي صيداه
لم عد لي عشاء	فوق هدي الفياح
الوداع ... الوداع	ساحيل الهموم
ساحبات الاني	يا فحاج الحشم
فمد حري زورقي	في الحشم العظم
وسرب الفيلاع	فالوداع ... الوداع



وعلى ذلك ونسبى + بسند يسير القديس لا يعرفه ولا  
بأساسه بل كان محدد في كل ذلك و+ برشح يدين جديده  
في بحره جديده بل سار في طريقه سامية هارثا + عصب لأنه  
كان مؤمنا أن على صاحب برسه أن لا يسلل من نبي سمي  
وأن غلبه لا يتوده لأن يكون مقادير +

وعلى ذلك ونسبى + بسند يسير القديس لا يعرفه ولا  
بأساسه بل كان محدد في كل ذلك و+ برشح يدين جديده  
في بحره جديده بل سار في طريقه سامية هارثا + عصب لأنه  
كان مؤمنا أن على صاحب برسه أن لا يسلل من نبي سمي  
وأن غلبه لا يتوده لأن يكون مقادير +

بأساسه بل كان محدد في كل ذلك و+ برشح يدين جديده  
في بحره جديده بل سار في طريقه سامية هارثا + عصب لأنه  
كان مؤمنا أن على صاحب برسه أن لا يسلل من نبي سمي  
وأن غلبه لا يتوده لأن يكون مقادير +

بأساسه بل كان محدد في كل ذلك و+ برشح يدين جديده





اصحى فما من اعشار قلبي      برف صدى بوحك الخاف  
معدنا على مهجي بحفف      حناحه همس الردي الصام (١)  
وأي خفاء المعنى في قوله

وان فلنك سفة الحياه      وحسب نيك الرضاب المرز  
فعد صعب مهجي النامه      بتل الشاء اكف' الدهور' (٢)

ب - سى في فده لاه نيب من رسته ب صيح  
لأن صدى بوحه حفف حده دد في مهجه همس دى  
احد مب وهو حمرى كاه صبح لا تحسح سى حود أو شعل  
فاد .

أما فده - سى فده موسى سفة مبرها سى شابه لأن  
اكف' الدهور قد صعب مهجه نعل شاد .

ب - سى سفة معنى سى من هده لاسانه ا

ب - سى سى لاه سى لاه سى معاكسة الدهر له فكان في  
تسم دهد موقعا سى حد حده سى أن هده لاسان فده  
حسب سى سى سى حد سى سى سى لا شت  
مع فده اندك فروع .

ب - كاه سى سى سى سى سى سى سى سى  
فى سى سى سى سى سى سى سى سى سى سى  
فى سى سى سى سى سى سى سى سى سى سى

ب - سى سى سى سى سى سى سى سى سى سى  
ب - سى سى سى سى سى سى سى سى سى سى  
ب - سى سى سى سى سى سى سى سى سى سى



و کان علی نفس من آن سحاب لا سحاب سستی محضاً غنی  
 آید و نام دارد بنام سحاب و اما نام دارد بنام سحاب  
 مسکینه من نفس شعب - مسکینه غنی روحه امر قسه و علی دلت  
 و من هو بنام لا سحاب - بخاری صفای آن بهای امشاک  
 سی - هر حرفی وجه شده شعب و بهر سه و بخاری

و در - در سحاب است - سحابی که نام آن علی  
 و وجه که در من سحاب و در علی سحاب لا نه و سحاب  
 و در سحاب لا نه و در سحاب - من معنی هدان شای  
 آن در سحاب و وجه علی که علی سحاب است و آن در  
 ی سحاب و وجه هو بنام که در سحاب ی و بهج هدان  
 در علی سحاب و وجه علی هر چه و در سحاب و وجه  
 و در علی سحاب و وجه علی سحاب لا نه و سحاب

اسمی ناهب الی العباد علی فی صهم العباد اذ فی یوسی  
 سم انساب ما استعظم فما اب ناهل لخمیری و لکاسی

و من معنی و منی - مع من معنی ندان فی سحاب و استعظم  
 و من معنی - سحاب و در علی سحاب و من علی

و سحاب ی کان شای ر که علی عظم هدان غنی

سأله أومسه هي نساء الشهور و احباء الاحساس .  
هو يرى ان الشعب لا يسوقه ان يهتف من كونه او يحبه  
علاوة الا ان احسن كنهه وشعر بوجوده .

كان يعتقد ان سب اناء شرب بالاسم هو موت  
شهور في نفسه وفقدان احساسه في كنهه ملك في سرده  
سول من حياه سعه من احد في وحده سمو سحره وحده

عمر من وقلب حواء ودم لا تشبهه الا لام  
اي عس هذا ؟ واي حواء ؟ (رب عس احب منه الحمام)

و نطقه ل احساس هي التي رجع ، سب في ربه حسسه  
وتدفعه الى القديس في سب مد و ل احساس في كفاف  
والمل :

فهي تدري معنى الحماة يدري ان مجده النفوس نطقه حس  
.....

عس بالشهور وللشهور فاما  
فيعني في الدنيا قلب راحر  
في سوه صوفيه قدسه هي حر ما في العلم المنطور  
دسالك كون عواطف وشهور  
نطق الساعر حاله مسجور  
هي حر ما في العلم المنطور

### الثالثة — اناسية

وتستل الناحية الثالثة من سب خدائي في دسوه لانه  
لي تقديس للشهر وتقديس مره وسدس حسسه وحره دعوته

مستاده . مسکده . مخرب . کز شعر من قیل و منسه ملکسه  
 مستحقاً علی لأحباب مستشده مع متبادر متعاً لأحباب من  
 وحاء شایق وبقعه ی ی سه وسانه ی علی دیوانه  
 لغز و غنسه و سنده عن لانه من سی ساهی مع رسنه  
 الشاء ورواحه شعر .

و کتب مراده فی بوسن و فی مخمس شرقی لا سطر ایها  
 لا سی ایها ده ده نه نه سی سی ده ده من مخمس ان یعی ل  
 شکده سطر مراده نظره الایس صغره لمکمل .

و دعوه ایسی ی بحر مراده نظره ای علی نه  
 سی ، مقدس قد رده ای فی دیوان شعر عربی عنی لأحباب  
 و هو هارمکده ای .

و کتب صغره فی اسم عربی لا معنی و صفاً نظره ی

۰۰۰

ما فی شعر ایسی قوی کز حی پوره شعر . . . مسکده  
 بحر منی و سکی سح و سح و سح و سح و سح و سح  
 ی لأحباب .

و من دعوه ایسی ی مقدس صغره و مقدس مرده مقدس  
 صغره عنی لأحباب ی حقه و حده هی مقدس حسان .

---

مع اساری من ۶۶

... بل في كل شيء ... في أحسن الأسان ... وحسن  
كل حسن قد نفسه شيء أن مرضى به هو دون حسن ...  
نظم ولا يسكن . ولا نسلت ... المعنى ولا بحري ...  
الجديد القاسد . لا تحامل ولا تحامل . لا ترفع حقه ...  
عظيمة ...

ولا تكفى السلي في رسالة الإنسانية هذه لتواحي بل  
كتبت ... يدعو إلى حرية الشعوب وحفظها في الحدا ...  
بالحروب ويدعو إلى السلام والأخوة بين سائر ...  
الإنسان .

ومن كتب هذه الرسالة وهو في ... مصر قد أدت إلى  
حساره فادحه لأدب ... رسالة سطل حده في  
نفوس الشباب ... لها « رسالة تحرير النفس من كل أسر وأثورة  
على كل عبودية والتمرد على كل قيد . هي رسالة تعلم شباب  
كيف يسر الحيل والحيل من ... هي رسالة  
تعليم من آمن بها من الأسلاف وكذب ... في مصر على  
سورة .

بعد ثار ... على الأوساع ...  
واسواق لمسي في مختلف ...

دنه دیوس بقدر حساب دهنی من نورده شای علی  
کن لا کادس مطبه و لا اهل مطبه مطبه به پس هاند فی  
هده عباد و سبحی و اعجاز و محله و محضه لا ما بی علی  
حق و الاحاق و صدق و نه پس فی هده بدنه ما سبحی  
الاحاق و صدق و لا عباد من م کل یفده و السیو  
ارواحی من دلمه نه

\* \* \*

تسريح - ي رث في ورثة دي راسه نامه نحو  
سعه و نحو راسه و نحو رثان ..  
نوده كومه لانه چنان مدهد، مثلاً كه دكه لانه  
فروجه دده كس ما بكون لانه آب كس من سه الفه و ..  
و دده كومه آب لانه حلقه .. و ابي و ابي و ابي  
سبعين في .. و لانه حلقه حلقه و حلقه حلقه

باسمہ قد خلقک فیہ سرازہ سبب نوما نازہا بصرام  
 معہ سبب نوما تہا فقد شہا، ہدالت ا د  
 فی ہا سبب نوما تہا سبب نوما تہا سبب نوما تہا  
 سبب نوما تہا سبب نوما تہا سبب نوما تہا

المقدم



إذا السعبد يوما أراد الحياة  
ولا بد للمل ان ينجلي  
ولا بد للعبد ان ينكسر

قد شب در عهد شرم و در عهد عسوه مفده حتى  
بدر الشعب العربي وكن شعب مضعف حبه في حياه  
والحره .

فلم يملك لله حبه وحفظت ما يحركه . . . ههنا  
وحتي في جودس مد حبه في دسره .

- انتهى -

## الفهرس

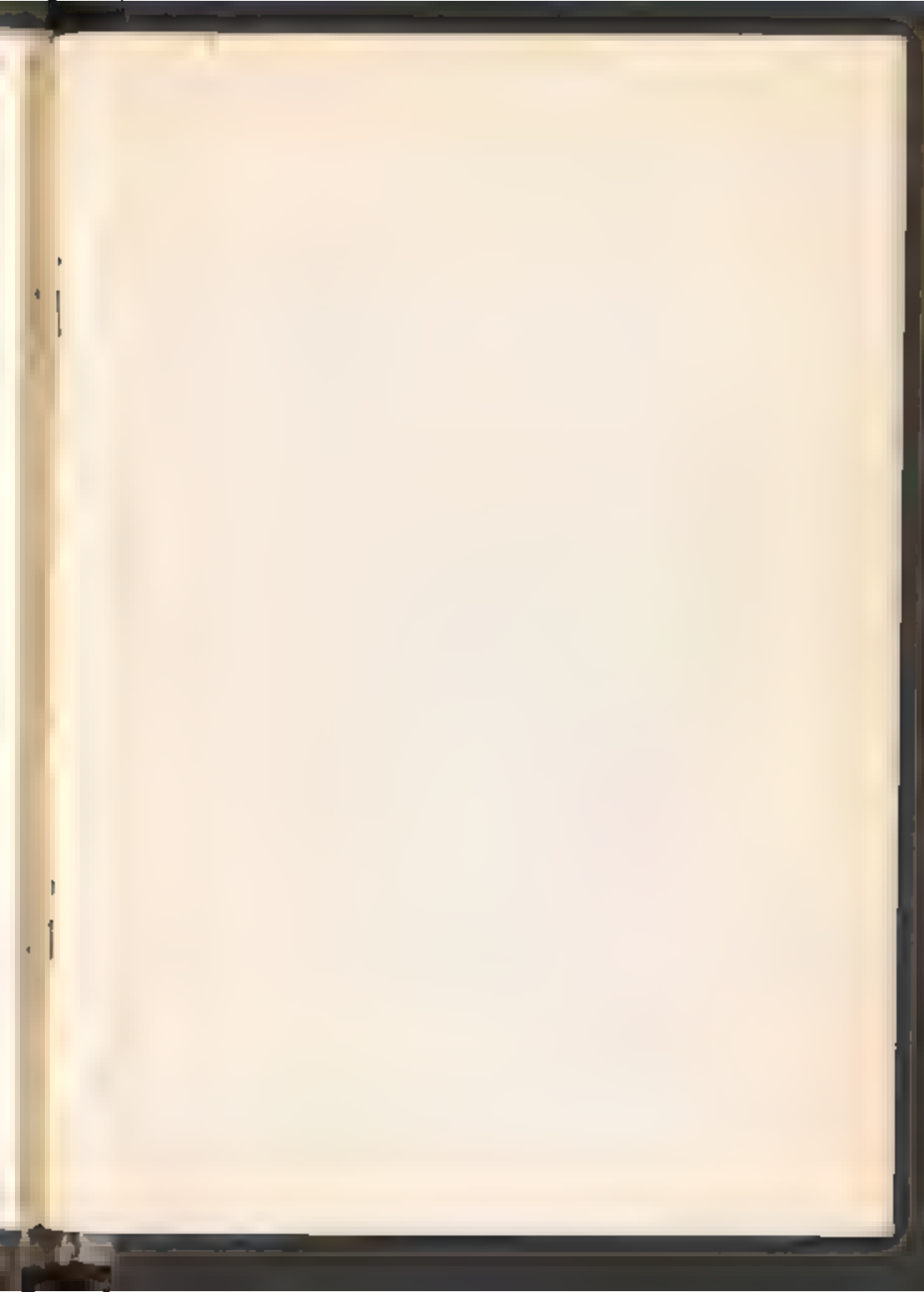
### رقم الصفحة

٥	ابو القاسم السائي ( موحز حياته )
٩	الشعب في حياته وشعره
٠	الحركة الادبية في تونس
١٤	مقدمة الى القاسم بن شعراء تونس
١٩	ابو القاسم السائي او النبي المجهول
٢٢	السائي في توريه على الاسعفار
٢٥	صامد الشحمصة التاترد
٢١	مدى الرد بالحياد السائي
٢٥	رد الحالة الاجتماعية في نفس السائي
٢٥	الشائبي في ثقافته على الشعب
٥٧	الاعاصم المذكور بعد الساعه
٦٦	ابوراد على الشعب في شعر ابي القاسم
٧٧	هل ادى سائر رسائله
٨٢	ما هي رسائله السائي

١٩٦٦ ٦ ٣٠ ١/٢

طبع على  
مطابع المسار

صمم الطلاف  
م. خ. ر. ر. و. و. و.





## Date Due

فمن السحرة ٦ ق.س أو ما يعادلها

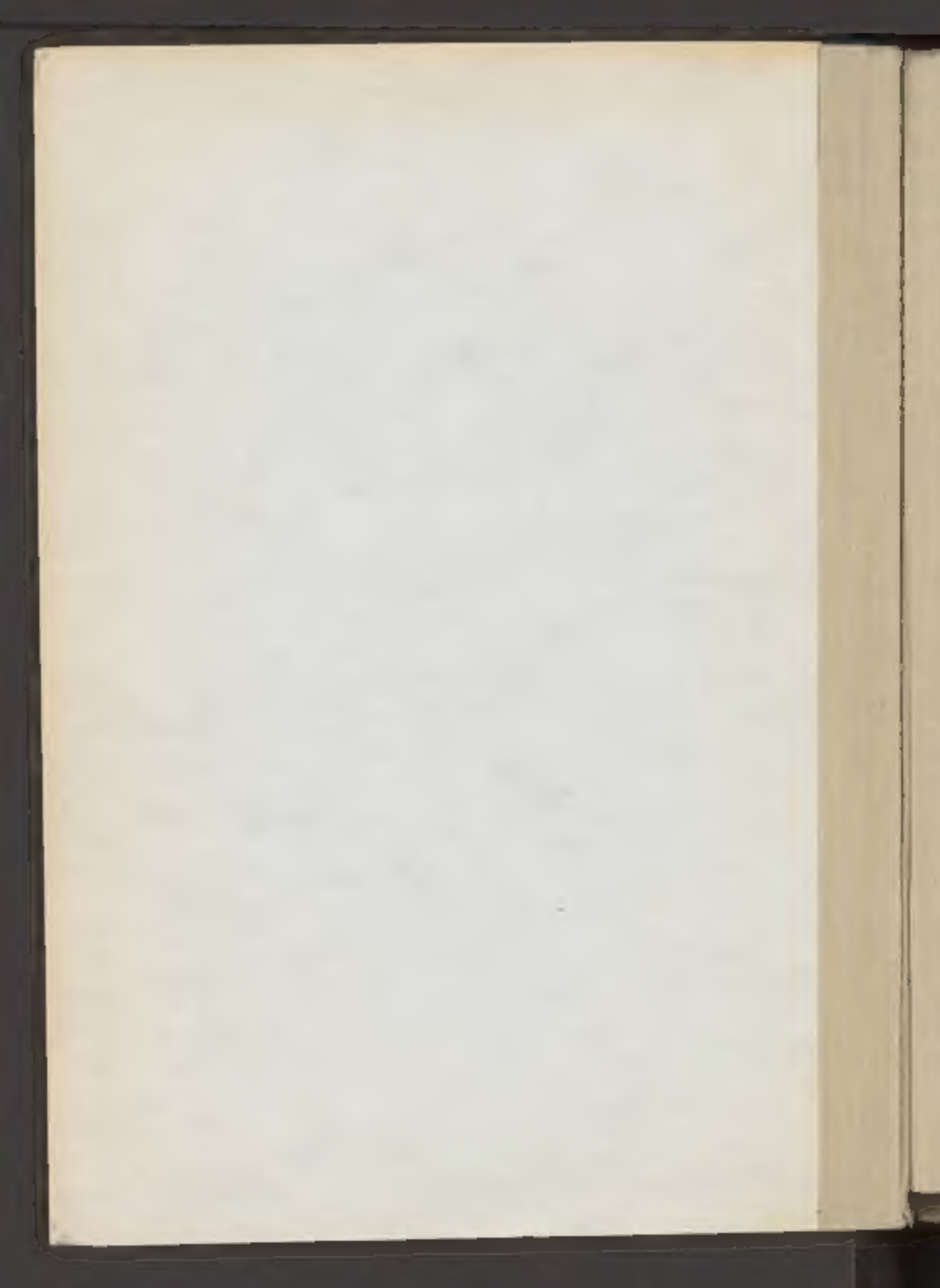
100  
100  
100  
100  
100

1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000

ملتزم الطبع والنشر  
دار اليقظة العربية  
فنايلس والزمرة والند





NYU - ROSS



31142 02907 0599

PJ7862.H15 Z57

al-Shabbi

EAST